

联 合 国



Distr.  
GENERAL

A/39/689

S/16839

26 November 1984

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大 会



安全理事会

大会

第三十九届会议

议程项目 29

纳米比亚问题

安全理事会

第三十九年

1984年11月23日

南非常驻联合国代表团

临时代办给秘书长的信

按照南非外交部长罗洛夫·博塔先生阁下的要求，兹随函附上1984年11月23日他致阁下的信。

请将本函及其附件作为大会议程项目29的文件和安全理事会的文件散发。

副常驻代表

利奥波德·康拉迪（签名）

附 件

1984年11月23日  
南非外交部长给秘书长的信

我国政府注意到，安哥拉人民共和国总统已致函阁下，其中就古巴部队撤出安哥拉和西南非／纳米比亚独立问题提出了一些提议。

他决意把南非、美国和安哥拉之间目前正在进行的微妙讨论的详情公开，不免使人怀疑他是否真心想通过这些谈判求得问题的解决和南部非洲区域的和平。

在这种情况下，我有责任把南非对这些问题的立场通知阁下。为此，我已随函附上1984年11月15日南非在比勒陀利亚递送美国的提议副本，供阁下参考。

我必须同时指出，安哥拉总统的信函与1984年10月31日在佛得角群岛经美国转交南非的安哥拉提议有重大的偏离。这个严重的情况，使人对目前谈判的基础产生了进一步的怀疑。

南非对于由美国转交我国政府的安哥拉提议所载的一般政治原则大致可以同意。但是，南非继续坚持要有一项协议，其中规定在南非按照第435号决议减少其驻西南非／纳米比亚部队的同时，古巴部队必须平行地撤出安哥拉。这是南非同西方联系小组及安哥拉交涉中一贯坚持的立场。

如果安哥拉坚持要把多斯桑托斯总统的信作为大会和（或）安全理事会的文件散发，则我要请阁下将本函及其附件也作为大会和安全理事会的文件同时散发。

顺致最崇高的敬意。

外交部长

罗洛夫·博塔”

## 附 录

### 南非提案文

#### “政治原则

1. 《卢萨卡协定》规定南非部队完全撤离安哥拉南部和确认安哥拉对该地区的控制,《协定》还要求安哥拉政府保证从该地区排除所有西南非民组和古巴人员。
2. 南非政府致力于根据安全理事会第435(1978)号决议,在与美国和西方联系小组达成的谅解范围内,寻求西南非/纳米比亚问题的解决。

南非政府的基本立场是,必须就古巴撤离问题达成确定的协定。

3. 南非政府在致安哥拉人民共和国和美利坚合众国的函件中已经表明,如果西南非民组表示愿意停止武装活动,南非政府将以适当方式作出回报。迄今为止,西南非民组一直拒绝这一提议。无论如何,联合国安全理事会第435号决议为全面停止一切敌对行动作了准备,但第435号决议没有排除在实施该决议之前先行停止敌对。
4. 南非政府和美国政府的一贯立场是,在按照联合国安全理事会第435号决议的规定减少南非部队的同时古巴也必须撤出安哥拉。南非政府认为,这不仅对西南非/纳米比亚的自由公正选举是至关重要的,而且对促进整个地区的稳定也是至关重要的。
5. 南非政府支持下述构想:要有一项安全理事会决议,其中赞同把古巴撤出安哥拉同执行联合国安全理事会第435号决议联系起来的协议,从而确认所有有关方面的承诺和贡献。

#### 南非政府关于实施上述各项原则的提议

1. 南非政府建议,应尽早在双方认为合适的日期召集联合监督委员会的高级别会

议，以便就南非部队按照《卢萨卡协定》完全撤离安哥拉达成协议，并就建立联合维持和平委员会达成协议。

2. 一旦就古巴撤出安哥拉的详细规定达成协议，南非政府将采取必要步骤实施联合国安全理事会第435号决议。
3. 如果西南非民组表示愿意停止武装活动，南非政府仍然愿意以适当方式作出回报。
4. 南非政府关于古巴撤军的立场如下：

根据联合国安全理事会1978年4月10日S/12636号文件附件的规定，古巴撤出安哥拉必须与南非削减西南非/纳米比亚驻军相协调，即

- 在开始实施后六个星期，古巴在安哥拉的人员必须削减到12,000人；
- 在开始实施后九个星期，古巴人员必须削减到8,000人；
- 在开始实施后十二个星期，古巴人员必须削减到零。

不得以任何其他外国部队取代安哥拉的古巴人员。苏联、东德和其他共产主义集团的顾问人数不得增加到超过1978年的数字。为了促进相互信任，建议安哥拉政府也提供一份所有这类人员的名单，名单上列出各人的职责和行踪。

必须对古巴撤军进行核查。安哥拉政府应向南非政府提供一份所有目前驻在安哥拉的古巴人的完全名单。

南非政府同意建立联合核查委员会，以监督古巴撤军的各个阶段。

该委员会应能在整个安哥拉自由行动，并可以核查所有的调动和撤离。”

-----